

# Speiseplan August

Name:

Tag	Menü 1	Menü 2	Tag	Menü 1	Menü 2
01.08.24	Süßkartoffel-Gemüsepfanne, bunter Salat mit Mozzarella <sup>11</sup> , frisches Obst 	Gebratene Hähnchenbrust, Mischgemüse <sup>11, 12a</sup> Petersilienkartoffeln, frisches Obst 	01.08.24		
02.08.24	Spinat <sup>11</sup> mit Salzkartoffeln und Röhrei <sup>10</sup> , Rote Grütze mit Früchten	Eierragout <sup>12a</sup> mit Schinkenstreifen(Schwein), Kartoffeln, Rote Beete, Rote Grütze mit Früchten	02.08.24		
05.08.24	Asiatische Nudelpfanne <sup>12A</sup> , frisches Obst 	Bratnudeln <sup>12A</sup> mit Ei <sup>10</sup> , frisches Obst 	05.08.24		
06.08.24	Gemüsebratling <sup>12A</sup> mit Erbsen und Kartoffeln, Milch  <sup>11</sup> mit Bananengeschmack	Geflügelschnitzel <sup>12A</sup> mit Erbsen und Kartoffeln, Milch  <sup>11</sup> mit Bananengeschmack	06.08.24		
07.08.24	Reis mit Chili sin Carne, Mischobst	Milchreis mit Fruchtsoße, Mischobst	07.08.24		
08.08.24	Möhren-Kokossuppe <sup>12A</sup> mit gerösteten Sonnenblumenkernen und Brot <sup>12A</sup> , Fruchtojoghurt <sup>11</sup>	Möhren-Kokossuppe mit Schinkenstreifen und Brot <sup>12A</sup> , Fruchtojoghurt <sup>11</sup>	08.08.24		
09.08.24	Gemüseauflauf <sup>11, 12A</sup> , Salat mit Dressing <sup>11</sup> , Pudding <sup>12A,11</sup> mit Vanillegeschmack	Tomaten-Zucchini-Pfanne mit Reis, Pudding <sup>12A,11</sup> mit Vanillegeschmack	09.08.24		
12.08.24	Nudelpfanne <sup>12A</sup> mit Rucola und Kirschtomaten, frisches Obst 	Nudeln <sup>12A</sup> mit Brokkoli-Sahnesauce <sup>11</sup> , frisches Obst 	12.08.24		
13.08.24	Reis mit Buttermöhren <sup>11</sup> , Kräutersoße <sup>11,12A</sup> , Tomaten Mozzarella <sup>11</sup> Salat, Milch  <sup>11</sup> mit Schokogeschmack	Fischstäbchen mit Buttermöhren <sup>11</sup> und Reis, Kräutersoße <sup>11,12A</sup> , Milch  <sup>11</sup> mit Schokogeschmack	13.08.24		
14.08.24	Senf Eier  <sup>10,12A</sup> mit Kartoffelstampf <sup>11</sup> , Rote Beete Salat, Mischobst	Kaiserschmarrn <sup>11,12A</sup> mit Apfelmus, Mischobst	14.08.24		
15.08.24	Linsensuppe mit Brot <sup>12A</sup> , Fruchtojoghurt <sup>11</sup>	Linsensuppe mit Brot <sup>12A</sup> und Knackwürstchen, Fruchtojoghurt <sup>11</sup>	15.08.24		
16.08.24	Kartoffelauflauf <sup>11,12A</sup> , Feldsalat mit Dressing <sup>11</sup> , Quarkspeise <sup>11</sup>	Hirtenpfanne <sup>11,12A</sup> und Feldsalat mit Dressing <sup>11</sup> , Quarkspeise <sup>11</sup>	16.08.24		
19.08.24	Nudeln <sup>12A</sup> mit Tomatensoße <sup>12A</sup>  , Reibekäse <sup>11</sup> , frisches Obst 	Maultaschen <sup>12A</sup> mit Fleischfüllung frisches Obst 	19.08.24		
20.08.24	Vege. Kohlroulade <sup>15,16,17,12A</sup> mit Kartoffeln, Milch  <sup>11</sup> mit Erdbeergeschmack	Kohlroulade (Schwein) <sup>15,16,17,12A</sup> mit Kartoffeln, Milch  <sup>11</sup> mit Erdbeergeschmack	20.08.24		
21.08.24	Kartoffeln, Spinat <sup>12A</sup> und Röhrei <sup>10</sup> , Mischobst	Hefeklöße <sup>11,12A</sup> mit Fruchtsoße, Mischobst	21.08.24		
22.08.24	Käse-Lauchsuppe <sup>12A,11</sup> mit Brot <sup>12A</sup> Fruchtojoghurt <sup>11</sup>	Käse-Lauchsuppe <sup>12A,11</sup> mit Hackbällchen <sup>12A</sup> und Brot <sup>12A</sup> , Fruchtojoghurt <sup>11</sup>	22.08.24		
23.08.24	Vegetarische Lasagne <sup>12A,11</sup> Bunter Blattsalat mit Dressing <sup>11</sup> , Karamellpudding <sup>11</sup>	Gnocci mit Tomatensoße <sup>12A</sup> , Karamellpudding <sup>11</sup>	23.08.24		
26.08.24	Nudeln <sup>12A</sup> mit gr.Pesto und Reibekäse <sup>11</sup> , frisches Obst 	Nudeln <sup>12A</sup> mit Zitronen-Basilikumsoße <sup>11</sup> , frisches Obst 	26.08.24		
27.08.24	Vegane Kribbelinge <sup>12A</sup> , ( Fisch paniert)Kartoffeln mit Remoulade <sup>11</sup> , Rote Grütze mit Vanillesoße <sup>11</sup>	Kribbelinge <sup>12A,20</sup> ( paniertes Fisch) mit Kartoffeln mit Remoulade <sup>11</sup> , Rote Grütze mit Vanillesoße <sup>11</sup>	27.08.24		
28.08.24	Reis mit fruchtiger Tomatensoße  <sup>12A</sup> und Falafel Bällchen, Mischobst	Eierkuchen <sup>10,11,12A</sup> mit Vanillesoße <sup>11</sup> , Mischobst	28.08.24		
29.08.24	Brühnudeln <sup>12A,18</sup> mit Brot <sup>12A</sup> , Fruchtojoghurt <sup>11</sup>	Brühnudeln <sup>12A,18</sup> mit Hähnchen und Brot <sup>12A</sup> , Fruchtojoghurt <sup>11</sup>	29.08.24		
30.08.24	Eierfrikasse <sup>10,11,12A</sup> mit buntem Gemüse und Kartoffeln, Quarkspeise <sup>11</sup>	Schmorgurke <sup>11</sup> mit Möhren, Petersilienkartoffeln, Quarkspeise <sup>11</sup>	30.08.24		

## Register

### Zusatzstoffe (1-8)

- <sup>1</sup>enthält Farbstoffe
- <sup>2</sup>enthält Konservierungsstoffe
- <sup>3</sup>enthält Antioxidationsmittel
- <sup>4</sup>enthält Geschmacksverstärker
- <sup>5</sup>geschwefelt
- <sup>6</sup>gewachst
- <sup>7</sup>Phosphat
- <sup>8</sup>enthält Milcheiweiß

### Allergene (10-23)

- <sup>10</sup>enthält Eier
- <sup>11</sup>enthält Milch
- <sup>12</sup>enthält Gluten
- <sup>A</sup>Weizen, <sup>B</sup>Gerste, <sup>C</sup>Roggen, <sup>D</sup>Dinkel, <sup>E</sup>Grünkern, <sup>F</sup>Kamut, <sup>G</sup>Einkorn, <sup>H</sup>Emmer, <sup>I</sup>Hafer
- <sup>13</sup>enthält Nüsse
- <sup>a</sup>Haselnüsse, <sup>b</sup>Cashewnüsse, <sup>c</sup>Paranüsse, <sup>d</sup>Pecannüsse, <sup>e</sup>Mandeln, <sup>f</sup>Pistazien, <sup>g</sup>Sonnenblumenkerne, <sup>h</sup>Mohnsamen
- <sup>14</sup>enthält Schwefeldioxid
- <sup>15</sup>enthält Lupinen
- <sup>16</sup>enthält Sesam
- <sup>17</sup>enthält Soja
- <sup>18</sup>enthält Sellerie
- <sup>19</sup>enthält Senf
- <sup>20</sup>enthält Fisch
- <sup>21</sup>enthält Krebstiere
- <sup>22</sup>enthält Weichtiere
- <sup>23</sup>enthält Erdnüsse

### Abkürzungen für die Sonderkostformen:

- G** Glutenunverträglichkeit
- L** Lactoseintolleranz
- F** Fructoseunverträglichkeit
- N** Nussallergie

### Wunschessen

Aus kontrolliertem biologischem Anbau

Kurzfristige Änderungen vorbehalten!

Es können Spuren von Allergenen und

Zusatzstoffen,

die nicht gekennzeichnet sind, in unseren Lebensmitteln vorhanden sein, worauf wir in unserer Produktion keinen Einfluss nehmen können.

## Unser Küchenteam wünscht allen Kindern einen guten Appetit!

Die Speisenzusammenstellung  
richtet sich nach den Regeln  
der deutschen Gesellschaft für Ernährung.



Bei Fragen und Wünschen  
stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Ev. Jugendbildungsstätte Hirschluch  
15859 Storkow/Mark  
033678 6950  
[hirschluch@jusev.de](mailto:hirschluch@jusev.de)



## Schulspeiseplan

für die  
**Schulverpflegung**  
Ev. Jugendbildungs- u. Begegnungsstätte  
Hirschluch

# August 24

Träger: Jugendhilfe & Sozialarbeit e.V.  
Fürstenwalde/ Spree

03361 74777 0  
[www.jusev.de](http://www.jusev.de)  
[jusev@jusev.de](mailto:jusev@jusev.de)



*Sonderkostformen werden nur gegen Vorlage eines ärztlichen Attests gereicht!*